ALCATEL

home & business phones

F230 / F230 Dúo / F230 Trío

GUÍA DEL USUARIO

Para mantener nuestro compromiso de cumplimiento y conservación medioambiental, incluimos miniguías en nuestros envases. En nuestra página Web dispone de instrucciones más completas.

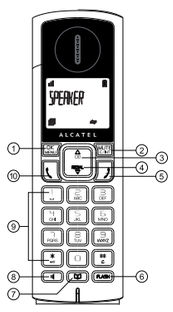
www.alcatel-home.com

FAVOR DE LEER ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO.

Ecologic attitude

1. CONOCIENDO SU TELÉFONO

1.1. Vista general del auricular



1. OK MENU
En modo inactivo: Púlselo para acceder al menú principal.
En modo submenú: Púlselo para confirmar la selección.
Durante una llamada: Púlselo para acceder al Intercomunicador/ Agenda/Lista de rellamadas/Lista de llamadas.

2. MUTE C/NT
En modo menú principal: Púlselo para volver a la pantalla inactiva.
En modo submenú: Púlselo para volver al nivel anterior.
En modo submenú: Púlselo y manténgalo pulsado para volver a la pantalla inactiva.
En modo edición/premarcación: Púlselo para borrar un carácter/dígito.
En modo edición/premarcación: Púlselo y manténgalo pulsado para borrar todos los caracteres/dígitos.
Durante una llamada: Púlselo para silenciar/dar volumen al micrófono.
En modo inactivo: Púlselo para intercomunicarse con otro auricular.
Al sonar: Púlselo para suprimir el volumen del auricular.

3.
En modo inactivo: Púlselo para acceder a la lista de llamadas.
En modo menú: Púlselo para desplazarse por los elementos del menú.
En lista de agenda/lista de rellamadas/lista de llamadas: Púlselo para desplazarse por la lista.
Durante una llamada: Púlselo para subir el volumen.
Al sonar: Púlselo para subir el volumen del timbre.

4.
En modo inactivo: Púlselo para acceder a la lista de remarcación.
En modo menú: Púlselo para desplazarse por los elementos del menú.
En lista de agenda/lista de rellamadas/lista de llamadas: Púlselo para desplazarse por la lista.
Durante una llamada: Púlselo para bajar el volumen.
Al sonar: Púlselo para bajar el volumen del timbre.

5.
Durante una llamada: Púlselo para finalizar una llamada y volver a la pantalla inactiva.
En modo edición/premarcación: Púlselo para volver al menú anterior.
En modo edición/premarcación: Púlselo y manténgalo pulsado para volver a la pantalla inactiva.
En modo inactivo: Púlselo y manténgalo pulsado para encender/ apagar el auricular.

6. FLASH
En modo inactivo/marcación previa: Púlselo para insertar un flash.
Durante una llamada: Púlselo para marcar un flash.

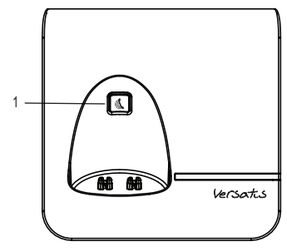
7.
En modo inactivo: Púlselo para acceder a la lista de la agenda.

8.
Durante una llamada: Púlselo para encender/apagar el altavoz.
En modo inactivo/modo premarcación/lista de remarcación/Lista de llamadas/entrada de agenda: Púlselo para realizar una llamada con el altavoz.
Durante una llamada: Púlselo para responder a una llamada con el altavoz.

9. TECLADO ALFANUMÉRICO,
Tecla * en modo inactivo: Púlselo y manténgalo pulsado para activar o desactivar el bloqueo del teclado.
Tecla # en modo inactivo: Púlselo y manténgalo pulsado para encender/apagar el timbre.
Tecla # en modo lista de llamadas: Púlselo para revisar el número de la persona que llama si es aplicable.
Tecla 0 en modo premarcación/edición de número: Púlselo y manténgalo pulsado para insertar una pausa.
Tecla 1, 2, 3 en modo inactivo/desconexión: Púlselo y manténgalo pulsado para marcar el número directo almacenado en la memoria.

10.
En modo inactivo/marcación previa: Púlselo para hacer una llamada
En lista de rellamadas/Lista de llamadas/Entrada de agenda: Púlselo para hacer una llamada a la entrada seleccionada de la lista
Al sonar: Púlselo para responder a una llamada.

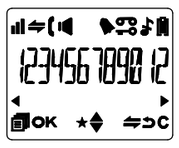
1.2. Descripción general de la estación base



1.
Pulse la tecla en la estación base para localizar el auricular. Sonará por aproximadamente 60 segundos.
Mantenga pulsada la tecla en la estación base por alrededor de cinco segundos y la estación base ingresará en el modo de registro y le permitirá registrar el auricular.

1.3. Iconos y símbolos de la pantalla

La pantalla LCD le ofrece información sobre el estado actual del teléfono.



Encendida cuando el auricular se encuentra dentro de la cobertura de la base.
Parpadea cuando está fuera de cobertura de la base o no está registrada en la base.

Encendido cuando el intercomunicador está en progreso.
Parpadea cuando hay una llamada entrante interna.

Indica que una llamada está en progreso.

Indica que se está usando el manos libres.

Encendido cuando se configure la alarma.
Parpadea cuando se alcanza la hora de la alarma que se ha fijado.

Indica que el teclado está bloqueado.

Indica se han recibido nuevos mensajes de voz en espera todavía no leídos.
Desaparece cuando se han leído todos los mensajes de voz. (Dependiendo del servicio de red)

Indica que el tono está apagado.

Indica que la batería está completamente cargada.
Parpadea todo el ícono cuando la batería comienza la carga inicial.
El ícono de bloqueo interno parpadea cuando la batería se encuentra en el estado final de carga.

Indica que es necesario cargar la batería.
Parpadea cuando se detecta un nivel de batería bajo.

Indica que existen más caracteres antes del texto que se muestra en ese momento.

Indica que existen más caracteres trás el texto que se muestra en ese momento.

Indica que se recibe una nueva llamada.
Se apaga cuando se la leído la nueva llamada.

Se desplaza arriba/abajo por los elementos del menú/lista de la agenda/lista de rellamada/Lista de llamadas.

2. Precauciones

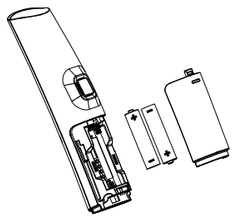
Como para toda conexión de radio, la calidad de las comunicaciones depende de la posición de la base, del teléfono, así como de su entorno.
El teléfono inalámbrico DECT debe mantenerse alejado de toda fuente de excesivo calor (radiadores, luz solar, etc.) y protegido contra las vibraciones y el polvo.
Advertencia: no dejar nunca que el teléfono entre en contacto con el agua u otros líquidos o aerosoles.
Para reducir los riesgos de interferencias y optimizar la calidad de la recepción, se recomienda evitar, en particular, instalar la base a proximidad inmediata de: ventanas, objetos metálicos grandes, superficies de hormigón armado, televisores, equipos de sonido, miniteles, lámparas halógenas, tubos fluorescentes, centrales de alarma, hornos de microondas, placas eléctricas halógenas, computadoras, etc.
En caso de utilizar el teléfono en una línea provista de un módem ADSL, utilizar un filtro ADSL.
Para limpiar el teléfono, utilizar un paño antiestático ligeramente humedecido con agua.

3. INSTALACIÓN DEL TELÉFONO

3.1. Instalación y carga de las pilas.

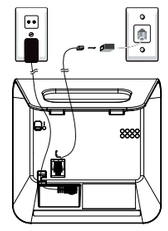
1. Deslice hacia abajo la tapa para abrir el compartimento de las pilas.
2. Coloque las 2 pilas recargables AAA que se adjuntan tal y como se indica. Preste atención especial a la dirección de la polaridad.
3. Vuelva a deslizar hacia arriba la tapa del compartimento de las pilas.
4. Coloque el auricular en la base y cárguelo durante 15 horas antes de usar el teléfono por primera vez.
   El auricular emitirá un pitido cuando se coloque adecuadamente en la base del cargador.

Notas:
1. Use únicamente las pilas recargables NiHM que se adjuntan.
2. En caso de que no vaya a utilizar el auricular durante un período prolongado de tiempo, desconéctelo y retire las pilas para evitar posibles fugas.



3.2. Conexión de la estación base

1. Conecte un extremo del cable de la línea telefónica en la toma telefónica situada en la parte inferior de la base.
2. Enchufe el extremo corto del adaptador de alimentación a la toma de alimentación situada en la parte inferior de la base.
3. Conecte el enchufe de alimentación a la toma de la base horizontalmente, y dirija el cable de alimentación a través de la ranura.
4. Conecte el extremo largo del adaptador de alimentación a una toma de corriente de pared.
5. Conecte el otro extremo del cable de línea telefónica a la toma del teléfono o microfiltro.
6. Use siempre los cables que se adjuntan en la caja.



Si dispone de servicio de banda ancha, se necesita un microfiltro (no incluido).

3.3. Conexión de los cargadores (para los modelos Dúo/Trío)

Enchufe el adaptador de alimentación a una toma de corriente (energía eléctrica).

Si dispone de una línea de banda ancha
Si conecta su teléfono a una línea con conexión de banda ancha, deberá insertar un microfiltro entre el teléfono y la línea telefónica; en caso contrario puede tener interferencias entre el teléfono y la banda ancha que puede ocasionarle problemas.
Si necesita más microfiltros de banda ancha, póngase en contacto con su operador de banda ancha.

4. USO DEL TELÉFONO

4.1. Hacer una llamada

4.1.1. Marcación preparatoria

Introduzca el número de teléfono y pulse o para marcar el número.
Pulse MUTE C/NT para borrar la entrada.

4.1.2. Marcación directa

Pulse o para coger línea e introduzca el número de teléfono.

4.1.3. Marcación desde las teclas de memoria directas

En modo inactivo o desconectado, pulse y mantenga pulsado 1 / 2 / 3 para marcar el número de memoria directa. Tiene que guardar el número en la tecla relacionada en primer lugar. Véase la sección 7.2 para tener una referencia.

4.1.4. Llamada desde la lista de rellamadas

Pulse para acceder a la lista de rellamadas y pulse / para seleccionar el número de rellamada que desee. Pulse o para marcar al número de rellamada que haya seleccionado.

5. AGENDA PRIVADA

El teléfono puede guardar hasta 50 entradas privadas de agenda con nombres y números. Cada entrada de la agenda puede tener un máximo de 20 dígitos para el número de teléfono y 12 caracteres para el nombre. Asimismo puede seleccionar diferentes tonos de llamada para las entradas de la agenda. Las entradas de la agenda se almacenan alfabéticamente por nombre.

5.1. Añadir una nueva entrada a la agenda

En modo inactivo:
1. Pulse para acceder a la agenda.
   O
   Pulse OK MENU y / para seleccionar el elemento del menú principal **AGENDA** y posteriormente pulse OK MENU para acceder a la agenda.
2. Pulse OK MENU para seleccionar **AÑADIR**
3. Pulse OK MENU para introducir el nombre.
4. Pulse OK MENU para introducir el número.
5. Pulse OK MENU y / para seleccionar el tono de llamada que desee para la entrada de la agenda.
6. Pulse OK MENU para guardar la entrada de la agenda.

6. MOSTRAR A LA PERSONA QUE LLAMA (DEPENDIENTE DE RED)

Esta propiedad está disponible si usted cuenta con una suscripción al Servicio de Identificación de llamadas con su proveedor de servicios telefónicos. El teléfono puede almacenar hasta 20 llamadas recibidas con información sobre fecha/hora en la Lista de llamadas. El número aparecerá en la pantalla LCD cuando suene el teléfono. Si el número se corresponde con una de las entradas de la Agenda privada, aparecerá el nombre de la persona que llama almacenado en la agenda privada de forma alternativa al teléfono. El auricular sonará con la melodía asociada con esa entrada de la agenda.
Si el número de la persona que llama está desactivado para enviar la información de la persona que llama, aparecerá en pantalla "***PRIVADO***". Si no se dispone del número de la persona que llama, aparecerá "***FUERA ÁREA***".
En modo en espera, si se reciben tres llamadas sin responder, aparecerá "***3 LLAM NUEV***".

6.1. Ver la lista de llamadas

Todas las llamadas que se reciben se guardan en la Lista de llamadas con la última llamada en la parte superior de la lista. Cuando la lista está llena, se sustituye la llamada más Antigua por una nueva llamada. Las las llamadas sin responder que no se hayan leído aparecen marcadas con un ícono ★ situado en el centro de la línea inferior de la pantalla.

1. Pulse para acceder a la lista de llamadas.
   O
   Pulse OK MENU y / para seleccionar **LISTA LLAM.**
2. Pulse / para seleccionar la entrada que desee.
3. Pulse # para ver el número de la persona que llama si es aplicable.

7. CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO

7.1. Ajuste del volumen del auricular y del manos libres

Existen 5 niveles (**VOLUMEN 1** a **VOLUMEN 5**) para elegir entre los volúmenes del auricular y del manos libres.
Durante una llamada:
Pulse / para seleccionar el volumen 1-5. Se muestra la configuración actual. Cuando finalice la llamada, permanecerá la configuración en el último nivel seleccionado.

7.2. Configurar el número de memoria directa

1. Pulse OK MENU y / para seleccionar **CONF TELEF.**
2. Pulse OK MENU y / para seleccionar **MEM. DIRECTA.**
3. Pulse OK MENU y / para seleccionar la tecla de memoria directa desde **TECLA 1, TECLA 2** y **TECLA 3.**
4. Pulse OK MENU e introduzca el número a guardar.
5. Pulse OK MENU para confirmarlo.

Nota: Pulse y mantenga pulsado 1 , 2 o 3 para llamar al número guardado.

8. REGISTRO.

El auricular y la estación base ya están registrados previamente. Se pueden registrar hasta 5 auriculares en una sola estación base.
Si por cualquier motivo, el auricular no estuviera registrado en la estación base (el ícono parpadea, incluso cuando el auricular está cerca de la estación base), registre el auricular según el siguiente procedimiento.

1. Pulse y mantenga pulsado en la estación base durante unos cinco segundos; la estación base entra en modo registro.
2. Pulse OK MENU y / para seleccionar **REGISTRO**.
3. Pulse OK MENU y se le solicita que introduzca el PIN del sistema de 4 dígitos (el PIN por defecto es 0000).
4. Introduzca el PIN del sistema de 4 dígitos.
5. Pulse OK MENU para confirmarlo.

Si el registro del auricular se ha realizado con éxito, oirá un tono de confirmación y el ícono de dejará de parpadear. El auricular se ubicará de forma automática en el siguiente número de auricular disponible. Este número de auricular aparece en la pantalla del auricular en modo en espera.
Si el registro del auricular no se ha realizado con éxito, todavía parpadeará el ícono .

9. DETALLES TÉCNICOS

Alcance en campo abierto	Hasta 300 metros*
Cobertura interna	Hasta 50 metros*
Duración de la batería del auricular (valores medios)	10 horas en uso ** 100 horas en espera**
Número de auriculares	Hasta 5
Modo Intercomunicador	Sí
Llamada a tres (1 correspondiente externo + 2 correspondientes internos)	Sí
Conexión eléctrica/Adaptador a la corriente de la base/ Cargador	Use únicamente los adaptadores que se adjuntan con el teléfono Precaución: El voltaje de red se clasifica como riesgo según los criterios de este estándar.
Conexión telefónica	Electrodoméstico diseñado para la conexión a una línea telefónica analógica clase TNV3 (telecommunications network voltage).
Pilas	Use únicamente las pilas que se adjuntan con el teléfono. El uso de cualquier otro tipo de pilas presenta riesgo de explosión. Se debe deshacer de las baterías usadas cumpliendo con la normativa actual de protección medioambiental.
Temperatura operativa	De 5 °C a 40 °C

* Los valores pueden variar según el entorno.
** Dependiendo de la carga inicial de las pilas.

10. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Si tiene cualquier problema con el teléfono, rogamos intente probar las sugerencias que se enumeran debajo.
Como norma general, si se produce un problema, retire las pilas de todos los auriculares de su instalación durante aproximadamente 1 minuto; posteriormente desconecte y vuelva a conectar a la base e instale las pilas del auricular nuevamente.

Problema	Causa	Soluciones
No hay tono de marcación al pulsar la tecla	a. El cable de conexión de la estación base no está conectado.	a. Compruebe las conexiones. Desenchufe y vuelva a enchufarlo a la corriente eléctrica. Compruebe que el cable de línea telefónica se ha conectado a la estación base y a la toma telefónica.
	b. El cable del adaptador no está conectado a la estación base.	b. Compruebe el enchufe de la estación base y el enchufe de alimentación eléctrica (retírelo y vuelva a enchufarlo).
	c. La línea está ocupada ya que se está empleando otro auricular.	c. Espere a que la línea esté desocupada.
	d. Cable de conexión incorrecto.	d. Use el cable de conexión original.
Cuando se conecta a un PBX, no hay conexión o hay una conexión incorrecta tras el marcado.	Es necesario un prefijo de marcación.	Insertar el prefijo de marcación
Aparece "***SIN SEÑAL***".	a. Estación base sin señal. b. Estación base no conectada a la corriente eléctrica.	a. Reducir la señal. b. Conectar la estación base a la corriente eléctrica.
La llamada no funciona.	Servicio no activado, operador erróneo o configuración errónea.	Compruebe la suscripción a la red.
No hay pantalla.	Batería sin carga.	Recargue la batería.

11. SEGURIDAD

En el caso de que se produzca un riesgo eléctrico, el adaptador de alimentación funciona como dispositivo de aislamiento de alimentación de corriente eléctrica. Por lo tanto, como precaución, debería instalarse cerca del electrodoméstico y con un fácil acceso. Para desconectar el dispositivo de la alimentación primaria, el adaptador de alimentación debe retirarse de la toma de corriente eléctrica.
En caso de que falle el adaptador de alimentación, debe sustituirse por un modelo idéntico.
En caso de que el adaptador de alimentación no esté conectado o si hay una falla en la alimentación eléctrica, no funcionarán los teléfonos que usen auriculares inalámbricos. Por lo que usted será incapaz de hacer o recibir llamadas en caso de alguna emergencia.
Ésta es la razón por la que recomendamos que disponga asimismo de un teléfono convencional – uno que no requiera alimentación eléctrica—como medida preventiva.

¡ No use el teléfono para avisar de una fuga de gas si se encuentra en las cercanías de dicha fuga!

Se recomienda que evite usar este dispositivo durante tormentas eléctricas.
No intente abrir la batería ya que contiene sustancias químicas. En caso de fuga, evite el contacto con la piel, ojos, nariz y boca. En caso de que se produzca el contacto, limpie bien la zona afectada durante unos veinte minutos con agua del grifo y busque atención médica urgente. Limpie el producto con un papel absorbente o un paño seco.

www.alcatel-home.com

ATLINKS Europe
22 quai Gallieni
92150 Suresnes- France

© ATLINKS 2013 - Reproducción prohibida.
El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales.
ALCATEL, VERSATIS y ATLINKS son marcas registradas.
El logotipo y el nombre de ALCATEL son marcas registradas de ALCATEL LUCENT utilizadas bajo licencia por ATLINKS.

F230 / F230 Dúo / Trío LA
A/W No.: 10000891 Rev.0 (SP)
Impreso en China